

# DISOCCUPAZIONE AGRICOLA

## AGRICULTURAL UNEMPLOYMENT BENEFITS

## CHÔMAGE AGRICOLE

## البطالة الزراعية

## ŞOMAJUL AGRICOL

# SCADE IL 31/3/2020

### COS'È LA DISOCCUPAZIONE AGRICOLA

La disoccupazione agricola è una indennità a cui hanno diritto gli operai che lavorano in agricoltura iscritti negli elenchi nominativi dei lavoratori agricoli.

- A CHI SPETTA**
- ▶ Operai agricoli a tempo determinato
  - ▶ Operai agricoli a tempo indeterminato che lavorano per parte dell'anno

### QUANDO PRESENTARE LA DOMANDA

La domanda va presentata rivolgendosi alla FLAI CGIL dal 2/1/2020 fino al 31/3/2020.

### I DOCUMENTI NECESSARI

- ▶ Carta d'Identità e Codice Fiscale (per i cittadini non comunitari permesso o carta di soggiorno)
- ▶ Contratto di lavoro e buste paga dell'anno 2019
- ▶ Dichiarazione dei redditi degli ultimi due anni (mod. 730 o Unico) per chi richiede gli assegni per il nucleo familiare
- ▶ Per il pagamento compilare il modello SR163 timbrato e firmato da banca e/o Posta

#### INDEMNITÉS DE CHÔMAGE AGRICOLE

Avez-vous travaillé comme ouvrier agricole au cours de 2019? Contactez FLAI CGIL pour vérifier si vous avez droit aux indemnités de chômage agricole

التعويض عن فقدان الشغل في القطاع الفلاحي  
هل عملت في القطاع الفلاحي خلال 2019

#### ŞOMAJUL AGRICOL

Ați lucrat în agricultură în timpul 2019? Vă rugăm să contactați FLAI CGIL pentru a vedea dacă aveți dreptul la alocația de șomaj agricol

يمكنك الولوج الى مكتب CGIL لتتحقق مما اذا كان لديك الحق في التعويض عن فقدان الشغل

#### UNEMPLOYMENT BENEFITS

Did you work in the agriculture sector during 2019? Please contact FLAI CGIL to check if you are entitled to unemployment benefits



VERIFICA SUBITO SE NE HAI DIRITTO  
CHIEDI INFORMAZIONI  
IN QUESTA SEDE





# DOVE CI TROVATE



**PADOVA** Via Longhin 117

**dal lunedì al venerdì**

**dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 17.30**

## **Francesca Crivellaro**

Segretaria Generale  
cell. **3481305841**

**Monselice** - Martedì dalle 16.00 alle 19.00

**Montagnana** - Giovedì dalle 16.00 alle 19.00

## **Simonetta Borghi**

cell. **3421229546**

**Piove di Sacco** - Lunedì dalle 16.00 alle 19.00

**Legnaro** - Mercoledì dalle 16.00 alle 19.00

(via Vivaldi 2) (da gennaio al 31 marzo)

## **Giovanni Acco**

cell. **3485281741**

**Camposampiero** - Giovedì dalle 16.00 alle 19.00

**Cittadella** - Venerdì dalle 16.00 alle 19.00

## **Giuliano Carraro**

cell. **3454390360**

**Castelbaldo** - Lunedì dalle 9.00 alle 12.30 (da gennaio al 31 marzo)

**Sarmeola di Rubano** - Lunedì dalle 16.00 alle 19.00

**Este** - Mercoledì dalle 16.00 alle 19.00

**Conselve** - Venerdì dalle 16.00 alle 19.00